

# PĀRURU MEI TE MĪTARA



## Kua pāroru'ia āinei ta'au tamariki tei raro ake i te 5 mata'iti, mei te mītara?

- Ka kino rāi te mītara, no ratou tikāi, te tamariki tei raro ake i te 5 mata'iti.
- E toto'a viviki ana, e, i roto i te au 'akamaki'anga kino pakari, ka tū'ia i te nīmōnia, e te 'akamaki'anga roro.
- E anoano'ia ana mei te 1 i roto i te 10, tei tū'ia i te mītara kia 'aere ki roto i te 'aremakī.
- I roto i teta'ī au tārē'anga rikiriki, ka kino pakari te mītara.
- Ka anoano ta'au tamaiti, e rua pātia'anga vairākau-pāruru mītara, kia pāroru meitaki ia.
- E pātia'ia ana te mea mua, me tae ki te 12 marama te pakari, e te rua o te pātia'anga, me tae ki te 15 marama te pakari.
- Me kua tere atu ta'au tamaiti i te 15 marama i te pakari, e kare i pātia'ia ake ki nga pātia'anga vairākau-pāruru mītara, komakoma atu ki to'ou taote, me kore ra, nēti.

## Ea'a tikāi te mītara?

- E maki manumanu te mītara, e ka piri ua atu.
- E toto'a'ia ana, na roto i te mare, e te maretī'a.
- I te ma'ata'anga o te taime, e 'akamata ana te au 'akairo-maki, na roto i te, vera, te mare, te putāngī'u ta'eta'e, te 'uā-mata muramura, e te roimata ta'eta'e 'ua, i reira ka 'akapupū na mua ki runga i te mata, e te neke'anga ki raro i te kopapa.

## Ea'a te pu'apinga o te vairākau-pāruru?

- E pāruru ana te pātia'anga vairākau-pāruru mītara, e karanga katoa ia ana e, ko te vairākau-pāruru MMR i te tamariki mei te maki manumanu e toru- te mītara, te māmu, e te rubella.
- Ka 'anga'anga meitaki te vairākau pāruru. Mei te 95 pātene o te tangata ka pāruru'ia mei te mītara, i muri ake i te pātia'anga mua, e ka tere atu i te 99 pātene, i muri ake i te rua o te pātia'anga.

## Ka 'akape'ea au e kite ei, me kua pātia'ia tāku tamaiti, ki tōna vairākau-pāruru mītara?

- 'Ākara meitaki ki roto i te puka, New Zealand Well Child Tamariki Ora (Plunket), i te 'akapāpu, me kua oti te pātia'anga vairākau-pāruru mītara no ta'au tamaiti. Me kore ra, komakoma atu ki to'ou taote.

**Te Kāwanatanga  
o Aotearoa**

New Zealand Government

HP8227 | Measles under 5 – A5 Flyer | September 2022 | Cook Islands Maori

**Te Whatu Ora**  
Health New Zealand

## E au manatā rāi teta'ī, me pātia'ia ki te vairākau-pāruru mītara?

- Ka tū'ia pa'a teta'ī au tamariki i te ānīni mimiti, te pīva, te 'akaruaki (kare e meitaki roa ana), e te 'āpikēpikē maki, e te ro'iro'ī.
- Ka 'akapupū pa'a teta'ī au tamariki.
- Ka ngaro te ma'ata'anga o te au manatā, i roto i te 'okota'ī, me kore ra, i te rua rā.

## Ka 'akatika'ia rāi te tamaiti, tei runga atu i te 5 mata'iti, kia pātia'ia ki te vairākau-pāruru mītara, me kare 'aia i pātia'ia ake?

- Kare pa'a te aronga pakari ake i te 5 mata'iti, ratou tikāi te au māpu tamariki, tei neke ki Aotearoa i to ratou pakari'anga, i pātia'ia ake ki to ratou vairākau-pāruru mītara.
- E rāvenga pu'apinga rava atu, kia pātia'ia koe ki to'ou vairākau-pāruru mītara, noātu to'ou pakari, i te mea e, ka piri ua atu e ka toto'a viviki.
- Me kare i pāpu iākoe, me kua pātia'ia koe ki to'ou vairākau-pāruru mītara, ui atu ki to'ou taote.

## Māmā 'ua te pātia'anga i ta'au tamaiti ki tōna vairākau-pāruru mītara, e KARE E TUTAKI

- 'Apaina'ia ta'au tamaiti ki ko i to'ou taote, no tōna pātia vairākau-pāruru TUTAKI-KORE
- Ka rauka katoa te au pātia'anga vairākau-pāruru mītara, mei ko i te au toa 'oko vairākau.



Komakoma atu ki to'ou taote, Well Child Tamariki Ora Nurse, me kore ra, 'ātoro'ia atu te toa 'oko vairākau o te 'oire, no teta'ī atu 'akakitekite'anga.

No teta'ī atu 'akakitekite'anga, 'ākara'ia te [www.health.govt.nz/children-measles](http://www.health.govt.nz/children-measles) me kore ra, tāniuniu'ia te Healthline i runga i te numero **0800 611 116**